Fahrzeugteil: Sonderrad 7 J X 15 H2 Radtyp: CHRONOS 15 Antragsteller: Due Emme - mille miglia s.r.l. Stand: 28.11.2001



Seite: 1 von 6

### 0. Hinweise

Die Verwendungsbereiche der Radausführungen wurden teilweise erweitert.

## I. Übersicht

Ausfüh-	Ausführungsbezeichnung		Loch-	Mitten-	Ein-	zul.	zul.	gültig
rung			kreis	loch	preß-	Rad-	Abroll-	ab
	Kennzeichnung	Kennzeichung	(mm) /	(mm)	tiefe	last	umfang	Fertig.
	Rad	Zentrierring	-zahl		(mm)	(kg)	(mm)	Datum
841 25	841 25	ohne Ring	98/4	58,1	35	590	1935	06/97
841 75R5	841 75	Ø60.1-Ø54.1-R5	100/4	54,1	35	590	1935	06/97
841 75R4	841 75	Ø60.1-Ø56.1-R4	100/4	56,1	35	590	1935	06/97
841 75R3	841 75	Ø60.1-Ø56.6-R3	100/4	56,6	35	590	1935	06/97
841 75R2	841 75	Ø60.1-Ø57.1-R2	100/4	57,1	35	590	1935	06/97
841 75R1	841 75	Ø60.1-Ø59.1-R1	100/4	59,1	35	590	1935	06/97
841 75	841 75	ohne Ring	100/4	60,1	35	590	1974	06/97
841 30V1	841 30	Ø63.5-Ø57.1-V1	108/4	57,1	35	580	1975	06/97
841 30	841 30	ohne Ring	108/4	63,4	35	580	1975	06/97
845 70	845 70	ohne Ring	108/4	65,1	16	604	1975	06/97
845 70	845 70	ohne Ring	108/4	65,1	16	615	1935	06/97
841 55G2	841 55	Ø67.1-Ø64.1-G2	114,3/4	64,1	35	590	1935	06/97
841 55G1	841 55	Ø67.1-Ø66.1-G1	114,3/4	66,1	35	590	1935	06/97
841 55	841 55	ohne Ring	114,3/4	67,1	35	585	1950	06/97
843 94N1	843 94	Ø57.1-Ø54.1-N1	100/5	54,1	35	645	1995	06/97
843 94	843 94	ohne Ring	100/5	57,1	35	645	1995	06/97
843 71	843 71	ohne Ring	108/5	65,1	35	639	2015	10/98
843 11	843 11	ohne Ring	112/5	57,1	35	703	2100	06/97
843 50A1	843 50	Ø66.6-Ø57.1-A1	112/5	57,1	35	703	2100	06/97
843 46G4	843 46	Ø67.1-Ø59.6-G4	114,3/5	59,6	35	703	2100	06/97
843 46G3	843 46	Ø67.1-Ø60.1-G3	114,3/5	60,1	35	710	2075	06/97
843 46G1	843 46	Ø67.1-Ø66.1-G1	114,3/5	66,1	35	703	2100	06/97
843 46	843 46	ohne Ring	114,3/5	67,1	35	703	2100	06/97
843 14	843 14	ohne Ring	120/5	72,6	35	630		06/97
844 13B1	844 13	B1 Ø74.1-Ø72.6	120/5	72,6	20	700	1995	06/97
844 13	844 13	ohne Ring	120/5	74,1	20	700		06/97

## I.1. Beschreibung der Sonderräder

Antragsteller :Due Emme - mille miglia s.r.l.

I-25128 Brescia

Hersteller : Due Emme - mille miglia s.r.l.

I-25128 Brescia

Handelsmarke : mille miglia

Art der Sonderräder :LM-Sonderräder, einteilig, Mittenbohrung mit einer Kappe abgedeckt

Korrosionsschutz : Mehrschicht-Einbrennlackierung

Fahrzeugteil: Sonderrad 7 J X 15 H2 Radtyp: CHRONOS 15 Antragsteller: Due Emme - mille miglia s.r.l. Stand: 28.11.2001



Seite: 2 von 6

Masse des Rades : ca. 9,2 kg

#### I.2. Radanschluß

siehe Anlage

### I.3. Kennzeichnung der Sonderräder

An den Sonderrädern wird folgende Kennzeichnung an der Außen- bzw. Innenseite eingegossen bzw. eingeprägt, siehe Beispiel der Radausführung 841 25:

: Außenseite : Innenseite

Hersteller : mille miglia : --

Radtyp : -- : CHRONOS 15

Radausführung : -- : 841 25

Radgröße : -- : 7 J X 15 H2

Typzeichen : KBA 44122 : --

Einpreßtiefe : -- : ET35

Herstellungsdatum : -- : Fertigungsmonat und -jahr

z.B. 06.97

Herkunftmerkmal : -- : MADE IN ITALY

Gießereikennzeichnung : -- : fomb

Japan. Prüfwertzeichen : -- : JWL

Zusätzlich können an der Radinnenseite bzw. -außenseite verschiedene Kontrollzeichen angebracht sein.

### I.4. Verwendungsbereich

Die Sonderräder sind für Personenkraftwagen vorgesehen.

#### II. Sonderradprüfung

Die hier beschriebenen Sonderräder wurden gemäß der "Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Personenkraftwagen und Krafträder" vom 25.11.1998 geprüft.

Der Impacttest gemäß der "Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Personenkraftwagen und Krafträder" vom 25.11.1998 wurde nicht durchgeführt, da diese Räder gemäß der "Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Personenkraftwagen und Krafträder" vom 27.07.1982 geprüft worden sind und sich alle relevanten Daten aus technischer Sicht nicht verändert haben.

#### II.1. Felge

Die Maße und Toleranzen der Felgenkontur entsprechen der E.T.R.T.O. Norm.

Die nachgeprüften Muster stimmen in den wesentlichen Punkten mit den unter Ziffer V.3. aufgeführten Unterlagen überein.

TÜV AUTOMOTIVE · UNTERNEHMENSGRUPPE TÜV SÜDDEUTSCHLAND · VIA BETTOLA 32 · 20092 CINISELLO BALSAMO

Fahrzeugteil: Sonderrad 7 J X 15 H2 Radtyp: CHRONOS 15 Antragsteller: Due Emme - mille miglia s.r.l. Stand: 28.11.2001



Seite: 3 von 6

#### II.2. Werkstoff der Sonderräder:

Zusammensetzung, Festigkeitswerte und Korrosionsverhalten des Werkstoffes sind in der Beschreibung des Herstellers aufgeführt; diese Angaben wurden durch uns nicht überprüft.

## II.3. Festigkeitsprüfung:

#### II.3.1. Dauerfestigkeitsprüfung:

Die Biegeumlaufprüfung wurde positiv für folgende Prüfmomente abgeschlossen:

Ausführung	Einpreßtiefe	Radlast	Abrollumfang	Anzugsmoment	Prüfmoment in Nm	
	in mm	in kg	in mm	in Nm Prüfwert	Mb max. bei 100%	
841 25	35	590	1935	110	3614	
841 55	35	590	1935	110	3614	
843 11	35	703	2100	160	4629	
843 14	35	630	1945	110	3881	
843 94	35	645	1995	120	4065	
844 13	20	700	1995	110	4205	
845 70	16	615	1935	110	3538	

Weitere Ausführungen wurden aus dem Prüfergebnis abgeleitet.

### II.3.2. Felgenhornprüfung:

Die Energieaufnahme bis zu gefährlichen Beschädigungen des äußeren und inneren Felgenhorns lag über den geforderten Mindestwerten.

### III. Anbau- und Verwendungsprüfung:

### III.1. Anbauuntersuchung am Fahrzeug:

Wenn die Auflagen und Hinweise in den Anlagen erfüllt sind, haben die Räder ausreichenden Abstand von Brems- und Fahrwerksteilen, und die Freigängigkeit der Reifen ist bei den im Straßenverkehr üblichen Bedingungen gewährleistet.

### III.2. Fahrversuche:

Freigaben der Fahrzeughersteller über Felgengröße, Einpreßtiefe und Größen der Bereifung liegen teilweise nicht vor.

Für die Verwendung der Sonderräder wurden Anbau-, Freigängigkeits und Handlingprüfungen durchgeführt. Der Untersuchungsumfang entspricht den Kriterien der Richtlinie für die Prüfung von Sonderrädern für Kfz und ihre Anhänger (BMV/StV 13/36.25.07-20.01 vom 25.11.1998, VkBI S. 1377), Punkt 4.6.8 Anbauprüfung, und des VdTÜV-Merkblattes Nr. 751 ((Begutachtung von baulichen Veränderungen an M- und N-Fahrzeugen unter besonderer Berücksichtigung der Betriebsfestigkeit) Ausgabe 05.2000 Anhang I). Bei den durchgeführten Prüfungen ergaben sich im Vergleich zur serienmäßigen Ausrüstung der Fahrzeuge keine Beanstandungen. Kriterien des Fahrkomforts lagen der Beurteilung nicht zugrunde. Der Kraftstoffverbrauch mit den von der Serie abweichenden Rad/Reifen-Kombinationen wurde nicht gemessen.

#### III.3. Fahrwerksfestigkeit:

Für Fahrzeuge in diesem Gutachten, bei denen die Spurverbreiterung mehr als 2 % der serienmäßigen Spurweite beträgt, wurde die Festigkeit des Fahrwerks positiv geprüft.

TÜV AUTOMOTIVE · UNTERNEHMENSGRUPPE TÜV SÜDDEUTSCHLAND · VIA BETTOLA 32 · 20092 CINISELLO BALSAMO

Fahrzeugteil: Sonderrad 7 J X 15 H2 Radtyp: CHRONOS 15 Antragsteller: Due Emme - mille miglia s.r.l. Stand: 28.11.2001



Seite: 4 von 6

### IV. Zusammenfassung:

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis nach §22 StVZO bestehen keine technischen Bedenken.

Der Gutachteninhaber muß eine gleichmäßige und reihenweise Fertigung der Räder gewährleisten.

Er hat darüberhinaus dafür zu sorgen, daß dieses Gutachten sowie dessen Anlagen durch Nachtrag ergänzt werden, wenn

- sich am Sonderrad Änderungen in maßlicher, werkstofflicher oder fertigungstechnischer Hinsicht ergeben.
- sich berührte Bau- und Betriebsvorschriften der Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) bzw. hierzu ergangene Richtlinien und Anweisungen ändern
- ein Verwendungsbereich definiert ist und sich in diesem anbau-, freigängigkeits- oder fahrzeugfunktionsrelevante Daten ändern.

### V. Unterlagen und Anlagen:

#### V.1. Verwendungsbereichsanlagen:

Folgende Verwendungsbereiche in den bestehenden Anlagen werden aktualisiert und ggf. um neue Anlagen ergänzt:

Anlage		Ausführung	ET	erstellt am	Allg. Hin	weise
49	AUDI	841 30V1	35	28.11.2001	liegt bei	
36	AUDI	843 11; 843 50A1	35	28.11.2001	liegt bei	
32	AUDI	843 94	35	28.11.2001	liegt bei	
47	BMW AG	844 13B1	20	28.11.2001	liegt bei	
48	BMW AG	844 13	20	28.11.2001	liegt bei	
59	BMW AG	841 75R4	35	28.11.2001	liegt bei	
46	BMW AG	843 14	35	28.11.2001	liegt bei	
33	CHRYSLER	843 94	35	28.11.2001	liegt bei	
21	CITROEN	845 70; 845 70	16	28.11.2001	liegt bei	
50	CITROEN	843 71	35	28.11.2001	liegt bei	
12	DAEWOO, DAEWOO-FSO liegt bei		841 75R3		35	28.11.2001
56	DAIHATSU	841 75R5	35	28.11.2001	liegt bei	
6	DAIHATSU	841 75R4	35	28.11.2001	liegt bei	
1	ALFA LANC., FIAT	841 25	35	28.11.2001	liegt bei	

TÜV AUTOMOTIVE  $\cdot$  UNTERNEHMENSGRUPPE TÜV SÜDDEUTSCHLAND  $\cdot$  VIA BETTOLA 32  $\cdot$  20092 CINISELLO BALSAMO

Fahrzeugteil: Sonderrad 7 J X 15 H2



Antragsteller: Due Emme - mille miglia s.r.l. Stand: 28.11.2001 Seite: 5 von 6 FORD 843 11; 843 50A1 35 28.11.2001 37 liegt bei **FORD** 841 30 35 28.11.2001 liegt bei 19 **FORD MOTOR** 843 46 35 28.11.2001 liegt bei **FORD MOTOR** 843 46 35 28.11.2001 liegt bei 55 23 **HONDA** 841 55G2 35 28.11.2001 liegt bei 7 **HONDA** 841 75R4 35 28.11.2001 liegt bei **HYUNDAI** 841 75R5 35 28.11.2001 53 liegt bei 26 **HYUNDAI** 841 55 35 28.11.2001 liegt bei **HYUNDAI** 843 46 35 28.11.2001 60 liegt bei KIA 841 75R5 35 28.11.2001 liegt bei 57 **KIA** 841 75R4 8 35 28.11.2001 liegt bei KIA 843 46 35 28.11.2001 liegt bei 61 27 KIA 841 55 35 28.11.2001 liegt bei 40 **MAZDA** 843 46G4 35 28.11.2001 liegt bei 841 75R5 **MAZDA** 3 35 28.11.2001 liegt bei 44 MAZDA 843 46 35 28.11.2001 liegt bei MAZDA 841 30 35 28.11.2001 20 liegt bei 9 MITSUBISHI 841 75R4 35 28.11.2001 liegt bei 28 DIAMOND, MITSUBISHI 841 55 35 28.11.2001 liegt bei DIAMOND, MITSUBISHI 28.11.2001 45 843 46 35 liegt bei 10 **NETHERLAND** 841 75R4 35 28.11.2001 liegt bei **NETHERLAND** 841 55 35 28.11.2001 liegt bei 29 NISSAN 841 75R1 35 28.11.2001 liegt bei 17 25 NISSAN 841 55G1 35 28.11.2001 liegt bei 42 NISSAN 843 46G1 35 28.11.2001 liegt bei 58 OPEL 841 75R5 35 28.11.2001 liegt bei 13 **OPEL** 841 75R3 35 28.11.2001 liegt bei 22 PEUGEOT 845 70; 845 70 16 28.11.2001 liegt bei **PEUGEOT** 843 71 35 28.11.2001 liegt bei

Radtyp: CHRONOS 15



Fahrzeugteil: Sonderrad 7 J X 15 H2 Radtyp: CHRONOS 15 Antragsteller: Due Emme - mille miglia s.r.l. Stand: 28.11.2001 Seite: 6 von 6 MATRA, RENAULT 841 75 35 28.11.2001 liegt bei 18 24 **ROVER** 841 55G2 35 28.11.2001 liegt bei **ROVER** 841 75R4 35 28.11.2001 liegt bei 11 2 **SEAT** 841 25 35 28.11.2001 liegt bei SEAT 841 75R2 35 28.11.2001 liegt bei SEAT 38 843 11; 843 50A1 35 28.11.2001 liegt bei SEAT 843 94 35 28.11.2001 54 liegt bei 15 SKODA 841 75R2 35 28.11.2001 liegt bei SKODA 843 94 35 28.11.2001 liegt bei 34 SUZUKI 841 75R5 35 28.11.2001 liegt bei 4 **TOYOTA** 841 75R5 5 35 28.11.2001 liegt bei 31 **TOYOTA** 843 94N1 35 28.11.2001 liegt bei 41 TOYOTA 843 46G3 35 28.11.2001 liegt bei 30 VOLVO 841 55 35 28.11.2001 liegt bei 52 VOLVO 843 71 35 28.11.2001 liegt bei 39 VW 843 11; 843 50A1 35 28.11.2001 liegt bei VW 841 75R2 35 28.11.2001 16 liegt bei 35 VW 843 94 35 28.11.2001 liegt bei

## V.2. Allgemeine Hinweise:

siehe Anlage: Allgemeine Hinweise



Graf

Sachverständiger Cinisello Balsamo, 28.11.2001 RG